Vybavení svářecích pracovišť POWERMAT – Pojízdné svařovací vozíky se zásuvkami (PM1315)

Dílenský svařovací vozík se zásuvkami a místem pro tlakovou lahev, nosnost 100 kg (76 × 40 × 85 cm) – POWERMAT PM-WSP-100T1

Model: PM1315_SK • Značka: Powermat • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Masivní pojízdný svařovací vozík se zásuvkami na příslušenství POWERMAT PM-WSP-100T1 (PM1315, nosnost 100 kg, rozměry 76 × 40 × 85 cm, horní police 45 × 27,5 cm, 2 háky na hořáky, 2 řetězy na lahev, 18,65 kg).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	PM1315_SK (katalogové označení POWERMAT: PM1315)
EAN kód	5904067446236
Značka / výrobce	POWERMAT (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Nosnost a rozměry	Max. nosnost 100 kg, celkové rozměry 76 × 40 × 85 cm (horní police 45 × 27,5 cm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	PM1315_SK (katalogové označení POWERMAT: PM1315)
EAN kód	5904067446236
Značka / výrobce	POWERMAT (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.)
Nosnost a rozměry	Max. nosnost 100 kg, celkové rozměry 76 × 40 × 85 cm (horní police 45 × 27,5 cm)
Zásuvkový modul	Výsuvné zásuvky na hubice, elektrody a nářadí + zadní plošina se 2 řetězy na lahev
Konstrukce a hmotnost	Silnostěnná práškově lakovaná ocel, 2 boční háky na kabely, hmotnost 18,65 kg
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení POWERMAT (PM1315)
Určení	Profesionální dílenský, stavební a zahradní sortiment POWERMAT
Hmotnost balení	cca 18,60 kg
Obsah balení	Originální balení – Svařovací vozík se zásuvkami PM-WSP-100T1
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Nosnost a rozměry** – Max. nosnost 100 kg, celkové rozměry 76 × 40 × 85 cm (horní police 45 × 27,5 cm)
- **2. Zásuvkový modul** – Výsuvné zásuvky na hubice, elektrody a nářadí + zadní plošina se 2 řetězy na lahev
- **3. Konstrukce a hmotnost** – Silnostěnná práškově lakovaná ocel, 2 boční háky na kabely, hmotnost 18,65 kg
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení POWERMAT (PM1315)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé provozní a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení PM1315
- **9. Sortiment POWERMAT** – Nářadí, svářecí technika, zahradní stroje a náhradní díly
- **10. Svařovací vozík se zásuvkami PM-WSP-100T1** – Balení (5904067446236)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘI KAŽDÉM OBLOUKOVÉM SVAŘOVÁNÍ (TIG LIFT WP-17V, MIG/MAG MB-15AK / MIG24, DRÁTY ER70S-6 A FLUX) VŽDY POUŽÍVEJTE CERTIFIKOVANOU SAMOSTMÍVACÍ KUKLU (PM-APS-300S / 500S, DIN 9–13), KOŽENÉ RUKAVICE A NEHOŘLAVÝ ODĚV! – NIKDY SE NEDÍVEJTE DO OBLOUKU NECHRÁNĚNÝM ZRAKEM A ZAJISTĚTE ODSÁVÁNÍ DÝMŮ (ZEJMÉNA U DRÁTU FLUX)!

TLAKOVOU LAHEV NA SVAŘOVACÍM VOZÍKU PM-WSP-100T1 / 100T2 (NOSNOST 100 KG) VŽDY PEVNĚ ZAJISTĚTE OBĚMA POJISTNÝMI ŘETĚZY! – Před výměnou wolframové elektrody nebo průvlaku vypněte svářečku a nechte hořák vychladnout!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ ZÁSADNÍ OPRAVA KURIOZNÍCH CHYB PŘEKLADU A AI HALUCINACÍ V E-SHOPU: 1) Trubičkové samoochranné dráty pro svařování bez plynu POWERMAT PM0911 (0,8 mm / 1 kg) a PM0912 (0,9 mm / 1 kg FLUX) mají v titulku e-shopu úsměvný překlad polského „drut samoosłonowy" jako „samostmievací zvárací drôt" (záměna se samostmívací kuklou!!) — jde o TRUBIČKOVÝ SAMOOCHRANNÝ DRÁT S TAVIVEM (FCAW / FLUX)! 2) Hořák TIG Lift PM1300 (WP-17V, 3 m) je v titulku přeložen jako „Zdvihák TIG" a v parametrech hořáků WP-17V (PM1300, PM1301, PM0650, PM0651) AI vygenerovala nesmysly „Napätie akumulátora: 17 V, Objem: 12 l, Pneumatické napájanie" (z označení typu WP-17V a průtoku argonu 12 l/min!)! 3) Samostmívací kukly PM-APS-500S a 300S jsou z pružného nehořlavého polyamidu/PP (480–490 g), nikoliv z „konštrukčnej ocele"!

⚠ Při svařování samoochranným drátem FLUX (PM0911 0,8 mm / PM0912 0,9 mm) bez plynu VŽDY přepólujte svářečku na DCEN (hořák na záporný pól -, zemnicí svorka na kladný pól +); naopak pro poměděný plný ocelový drát ER70S-6 (PM0013 0,8 mm / 5 kg) v plynu CO2 / Ar+CO2 zapojte hořák na kladný pól (+)!

⚠ Hořáky WP-17V (PM1300/1301 3 m, PM0650/0651 4 m) mají na rukojeti mechanický plynový ventilek („V") a plynovou hadičku vedoucí přímo na redukční ventil lahve ČISTÉHO ARGONU — zapojují se do svářečky na záporný pól (-) (rozlišujte malý bajonet 16/25 = kolík 9 mm u PM1300/PM0650 vs. velký 35/50 = kolík 13 mm u PM1301/PM0651)!

⚠ Speciální krátký 2m hořák EURO MIG24 pro hliník (PM0780) zabraňuje zborcení měkkého hliníkového drátu AlMg5/AlSi5 v bowdenu — používejte jej s kladkami s U-drážkou a čistým argonem!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. Před každým svařováním se samostmívací kuklou PM-APS-500S (odozva 1/25 000 s) a PM-APS-300S (1/5 000 s) sejměte ochranné přepravní fólie z obou stran krycích sklíček a otestujte ztmavnutí kazety (110 × 90 × 9 mm) proti ostrému světlu!
2. U hořáků MIG/MAG s EURO konektorem (MB-15AK 5 m PM0649 do 140 A; MIG24 2 m na hliník PM0780) zkontrolujte dotažení převlečné matice EURO přípojky.
3. U magnetických úhelníků PM-SKM-11.5 (PM0452, 11,5 kg) a PM-SKM-22.6 (PM0453, 22,6 kg) očistěte hrany magnetu od přichycených železných pilin.
4. U vozíků PM-WSP-100T1 (se zásuvkami, 18,65 kg) a PM-WSP-100T2 (3 police, 8,6 kg) zkontrolujte dotažení kol a závlačeк zadní osy před naložením tlakové lahve.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Zapalování oblouku TIG Lift hořákem WP-17V (PM1300 / 1301 / 0650 / 0651): Upněte nabroušenou wolframovou elektrodu (1,0–3,2 mm) do kleštiny, otevřete ventilek argonu na rukojeti (5–12 l/min), zlehka se dotkněte špičkou svařence a nadzvednutím o 2–3 mm („Lift") zapalte klidný oblouk; po ukončení svaru nechte argon ještě 5 s dochlazovat elektrodu a teprve poté uzavřete ventilek!
2. Svařování MIG/MAG (hořák 5 m MB-15AK PM0649 + drát ER70S-6 0,8 mm 5 kg PM0013) a hliníku (2m hořák MIG24 PM0780): U oceli nastavte plyn CO2/Mix 8–11 l/min; u hliníku s hořákem PM0780 držte 2m kabel napřímený bez smyček a použijte průvlak o 0,1–0,2 mm větší pro tepelnou roztažnost Al drátu.
3. Svařování venku bez plynu drátem FLUX (PM0911 0,8 mm / PM0912 0,9 mm, cívky D100 1 kg): Nasaďte cívku (vnitřní otvor 16–17 mm), použijte vroubkovanou podávací kladku, přepólujte hořák na mínus (-) a svařujte tahem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Nastavení kukly PM-APS-300S / 500S a stehování magnety PM-SKM: Nastavte stupeň zatmění DIN 9–13 podle proudu a hlavový kříž; magnetické úhelníky PM0452/0453 přiložte pod úhlem 45°, 90° nebo 135°, zavařte steh a před finálním svarem magnet odejměte (vysoký žár nad +80 °C oslabuje feritový magnet!).
5. Organizace pracoviště na vozíku PM-WSP-100T1 / 100T2: Svářečku uložte na horní šikmou polici (45 × 27,5 cm), příslušenství do zásuvek (100T1) nebo polic (100T2), lahev na zadní plošinu se 2 řetězy a hořák zavěste na boční háky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Výměna krycích polykarbonátových fólií kukly PM-APS	Poprskané vnější ochranné sklíčko kukly vyměňte za čisté, aby měly solární článek a optické senzory plný výhled na oblouk.
Skladování svářecích drátů ER70S-6 a FLUX v suchu	Načaté cívky PM0013, PM0911 a PM0912 chraňte v sáčku před vzdušnou vlhkostí, aby drát nezrezivěl a svar nepóroval.
Čištění teflonového a ocelového bowdenu hořáků	Bowden hořáku MB-15AK (5 m) a MIG24 (2 m) pravidelně profukujte suchým stlačeným vzduchem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Wolframová elektroda u WP-17V okamžitě shoří do kuličky a černá	Hořák TIG byl omylem zapojen na kladný pól (+) nebo jste zapomněli otevřít ventilek argonu na rukojeti	Přepojte kabel WP-17V na záporný pól (-) a otevřete otočný ventilek plynu před zapálením.
Svar trubičkovým drátem FLUX (PM0911/0912) silně prská a nemá průvar	Ponechána polarita pro plyn (hořák +)	Prohoďte kabely u podavače na DCEN: hořák na (-), zemnicí svorku na (+).
Kukla PM-APS-300S / 500S při TIG svařování nízkým proudem problikává	Nízká nastavená citlivost (Sensitivity) nebo znečištěná čidla	Otočte regulátor citlivosti uvnitř kukly směrem k HI a očistěte čelní sklíčko.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J., ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Dílenský svařovací vozík se zásuvkami a místem pro tlakovou lahev, nosnost 100 kg (76 × 40 × 85 cm) – POWERMAT PM-WSP-100T1**
Typové označení / Model:	**PM1315_SK** (Značka: Powermat)
Funkce a určení výrobku:	Svařovací vozík se zásuvkami PM-WSP-100T1 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.